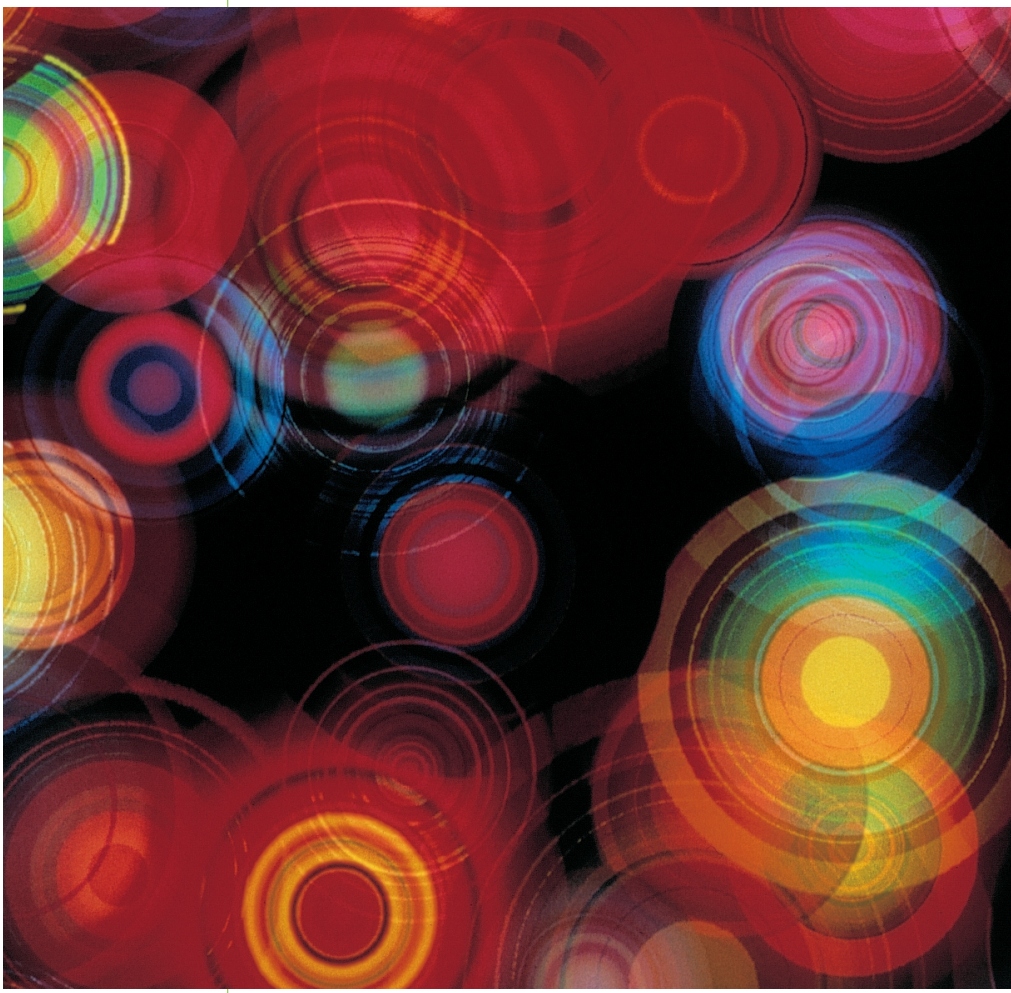
Italiano

3com

OfficeConnect® Remote 612

ADSL Router (3C612)

Guida rapida



3Com Corporation
5400 Bayfront Plaza
Santa Clara, California 95052-8145

Copyright © 2001 3Com Corporation. Tutti i diritti riservati. Non è consentita la riproduzione in qualsiasi forma o con qualunque mezzo di questo documento né l'uso a scopi derivativi, quali traduzione, trasformazione o adattamento senza previa autorizzazione scritta da parte di 3Com Corporation.

3Com Corporation si riserva il diritto di aggiornare la presente documentazione e di apportarvi modifiche senza alcun obbligo di notifica. 3Com Corporation non fornisce alcuna garanzia sulla presente documentazione, espressa o implicita, comprese, a titolo puramente esemplificativo, le garanzie di commerciabilità e idoneità per un fine particolare.

3Com potrà migliorare e modificare i prodotti e/o i programmi illustrati nella presente documentazione in qualsiasi momento.

UNITED STATES GOVERNMENT LEGENDS:

If you are a United States government agency, then this documentation and the software described herein are provided to you subject to the following:

United States Government Legend: All technical data and computer software is commercial in nature and developed solely at private expense. Software is delivered as Commercial Computer Software as defined in DFARS 252.227-7014 (June 1995) or as a commercial item as defined in FAR 2.101(a) and as such is provided with only such rights as are provided in 3Com's standard commercial license for the Software. Technical data is provided with limited rights only as provided in DFAR 252.227-7015 (Nov 1995) or FAR 52.227-14 (June 1987), whichever is applicable. You agree not to remove or deface any portion of any legend provided on any licensed program or documentation contained in, or delivered to you in conjunction with this Quick Start Guide.

Salvo diversa indicazione, i marchi commerciali 3Com sono registrati negli Stati Uniti e possono essere registrati in altri paesi.

3Com e OfficeConnect sono marchi registrati di 3Com Corporation. Il logo 3Com è un marchio di 3Com Corporation. Altri nomi di prodotti e società possono essere marchi registrati dei rispettivi proprietari.

Introduzione

Complimenti per aver scelto 3Com® OfficeConnect® Remote 612 ADSL Router, la soluzione ideale per l'accesso ADSL (Asymmetric Digital Subscriber Line) a banda larga.

OfficeConnect Remote 612 ADSL Router consente di connettere a Internet o a una LAN remota uno o più computer collegati in rete. Grazie a questa connessione gli utenti locali avranno la possibilità di accedere a Internet a una velocità di ben 100 volte superiore a quella di un normale collegamento remoto. L'installazione di OfficeConnect Remote 612 ADSL Router prevede una procedura in tre fasi.

1) Disimballo e posizionamento di OfficeConnect Remote 612 ADSL Router
2) Esecuzione della procedura di installazione
3) Configurazione di OfficeConnect Remote 612 ADSL Router

Requisiti

Questa guida illustra come installare e configurare OfficeConnect Remote 612 ADSL Router per l'accesso condiviso a Internet. Per l'installazione di OfficeConnect Remote 612 ADSL Router, i requisiti minimi sono:

- Un account con un **Provider di servizi Internet** (ISP).
- **Servizio ADSL** già installato con una presa ADSL disponibile.
- Un **computer** (PC) con unità CD-ROM, connettività Ethernet e software TCP/IP (nota: il softwareTCP/IP è compreso nei sistemi operativi Windows 2000, ME, 98, 95 e NT).
- Un **Browser**, come per esempio Microsoft Internet Explorer (4.0 o versioni successive) o Netscape Navigator (4.0 o versioni successive) installato sul computer.

Contenuto della confezione

Aprire la confezione e assicurarsi che contenga quanto segue:

- Adattatore AC/DC
- Cavo LAN (Ethernet), RJ-45/RJ-45 (CAT-5)
- Cavo ADSL, RJ-11/RJ-11
- Piedini in gomma (4)

Posizionare il router

Per il posizionamento di OfficeConnect Remote 612 ADSL Router, verificare quando segue:

- L'unità non deve essere esposta alla luce diretta del sole e sia lontana dalle fonti di calore.
- I cavi devono essere lontani dalle linee di alimentazione, dai dispositivi di illuminazione a fluorescenza e dalle fonti di disturbi elettrici, come radio, trasmettitori e amplificatori.
- L'acqua e l'umidità non devono poter entrare nell'unità.
- Non deve essere impedito il flusso d'aria intorno all'unità e attraverso le prese situate sul lato e dietro l'unità. Si consiglia una distanza minima di 2,5 cm.

Ottimizzare il computer

Prima di eseguire la procedura di installazione, assicurarsi che tutti i computer siano stati correttamente impostati per il protocollo TCP/IP e ottimizzati per l'uso con indirizzamento IP dinamico.

Controllo dell'indirizzamento IP dinamico o statico

- Dal menu Start (Avvio in Windows 95 e NT) scegliere Impostazioni e quindi Pannello di controllo.

Windows 95, 98 o NT:

Fare doppio clic sull'icona Rete. Nella scheda Configurazione della finestra di dialogo Rete, selezionare TPC/IP per la scheda Ethernet di interfaccia di rete (NIC) che verrà associata al router. In *Windows NT* fare clic sulla scheda Protocolli della finestra di dialogo Rete e quindi selezionare TCP/IP. Fare clic su Proprietà e selezionare la scheda Indirizzo IP della finestra Proprietà TCP/IP.

Windows 2000:

Fare doppio clic sull'icona Rete e connessioni remote e quindi fare doppio clic sull'icona Connessione alla rete locale. Fare clic su Proprietà nella finestra Stato connessione alla rete locale (LAN) e quindi selezionare Protocollo Internet (TCP/IP) dall'elenco dei componenti riportato nella scheda Generale della finestra di dialogo Proprietà Connessione alla rete locale (LAN). Fare clic sulla scheda Generale della finestra Proprietà Internet Protocol (TCP/IP).

- Se è selezionato *Ottieni automaticamente un indirizzo IP* (Windows 95, 98 e 2000) o *Ottieni un indirizzo IP da un server DHCP* (Windows NT), il computer ha un indirizzo IP dinamico.
- Se è selezionato *Specifica indirizzo IP*, il computer ha un indirizzo IP statico.
- Fare clic su Annulla per chiudere la finestra e quindi scegliere nuovamente Annulla nelle finestre successive per tornare al Pannello di Controllo.

DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol): L'indirizzamento IP dinamico è il protocollo di indirizzamento utilizzato comunemente dai Provider di servizi Internet e anche il più diffuso nelle reti aziendali. OfficeConnect Remote 612 ADSL Router, che può fungere da server DHCP, è stato ottimizzato per l'impiego con protocolli di indirizzamento IP dinamici e non statici. È molto probabile che i computer della maggior parte degli utenti siano già impostati per l'indirizzamento IP dinamico. L'impostazione predefinita del router prevede l'assegnazione dinamica di indirizzi IP a ogni computer collegato.

Collegare i cavi

La figura seguente (Figura 1) mostra il collegamento dei connettori e le posizioni del pulsante Reset e dell'interruttore PC/hub.

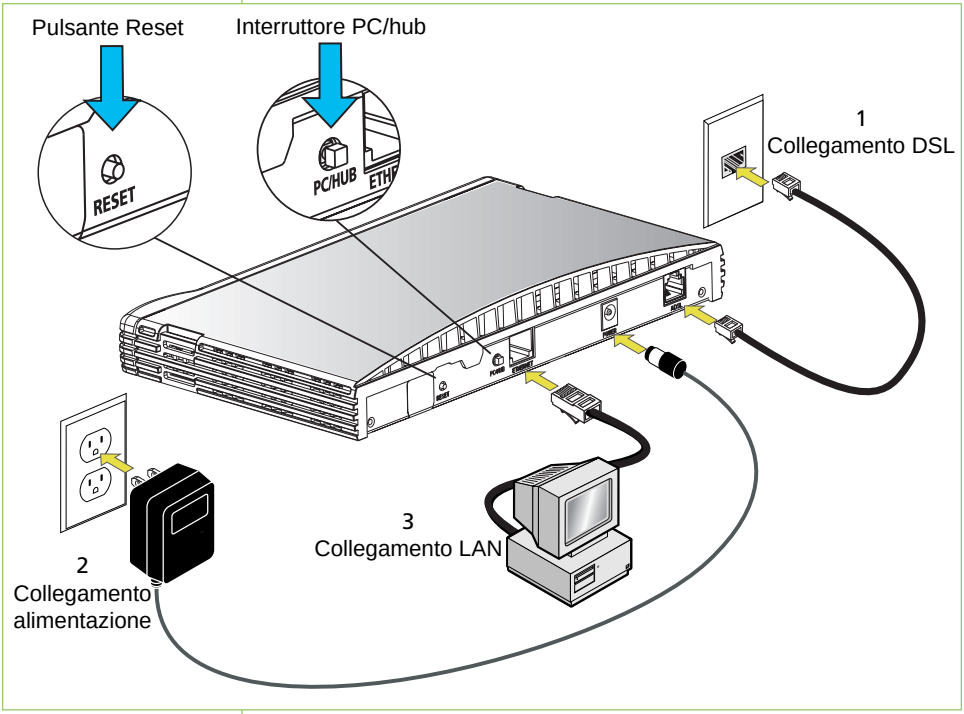


Figura 1

La procedura di installazione illustrata nelle pagine seguenti comprende le seguenti operazioni:

1. Collegamento del cavo DSL
Collegare un'estremità cavo DSL alla presa ADSL a muro e l'altra estremità alla porta ADSL di OfficeConnect Remote 612 ADSL Router.

2. Collegamento dell'adattatore
Collegare il cavo dell'adattatore alla presa di alimentazione (Power) ubicata sul pannello posteriore dell'unità. Collegare l'altra estremità del cavo di alimentazione a una presa elettrica con stabilizzatore.

3. Collegamento del cavo LAN
Collegare un'estremità del cavo LAN alla porta Ethernet del computer e l'altra estremità alla porta Ethernet del pannello posteriore di OfficeConnect Remote 612 ADSL Router. Se si collega la porta Ethernet a un PC, l'interruttore PC/hub deve essere "premuto", mentre quando questa porta è collegata a un hub, l'interruttore deve essere "rilasciato".

Procedura di installazione

Inserire il CD di installazione nell'unità CD-ROM del computer. Il CD dovrebbe visualizzare la schermata riportata in basso (Figura 2).

Se il CD non si avvia automaticamente, scegliere Start (Avvio in Windows 95 e NT)>Esegui e digitare d:\setup.exe (dove "d" rappresenta la lettera dell'unità CD-ROM).

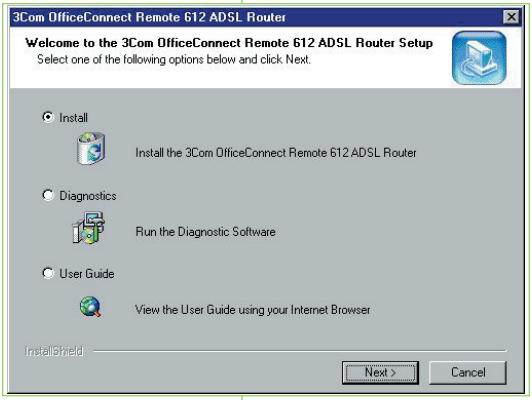

3Com OfficeConnect Remote 612 ADSL Router
Welcome to the 3Com OfficeConnect Remote 612 ADSL Router Setup
Select one of the following options below and click Next.
Install
Install the 3Com OfficeConnect Remote 612 ADSL Router
Diagnostics
Run the Diagnostic Software
User Guide
View the User Guide using your Internet Browser
InstallShield
Next >
Cancel

Figura 2

1. Selezione dell'attività

La prima schermata (Figura 2) consente di selezionare la procedura di installazione, eseguire la diagnostica o visualizzare la guida in linea.

La procedura di installazione è l'impostazione predefinita. Fare clic su Next (Avanti) e quindi ancora su Next nella schermata introduttiva.

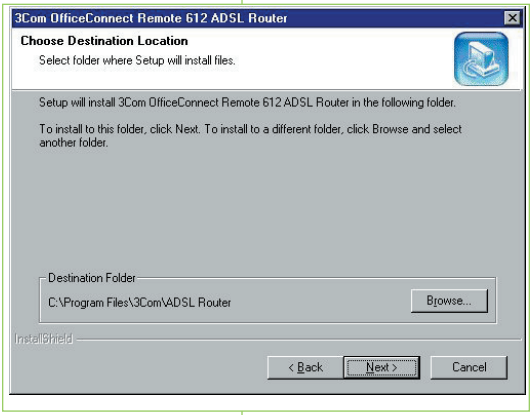

3Com OfficeConnect Remote 612 ADSL Router
Choose Destination Location
Select folder where Setup will install files.
Setup will install 3Com OfficeConnect Remote 612 ADSL Router in the following folder.
To install to this folder, click Next. To install to a different folder, click Browse and select another folder.
Destination Folder
C:\Program Files\3Com\ADSL Router
Browse...
InstallShield
< Back
Next >
Cancel

Figura 3

2. Scelta della posizione di installazione

L'installazione guidata consente di selezionare la posizione della cartella in cui effettuare l'installazione. Nella maggior parte dei casi la posizione predefinita può essere utilizzata senza problemi. Se invece si desidera modificare il percorso predefinito dei file che verranno copiati sul PC, fare clic sul pulsante Browse (Sfoglia). Una volta terminata la selezione, fare clic su Next.

Scegliere nuovamente Next nella schermata di impostazione delle cartelle di programma.

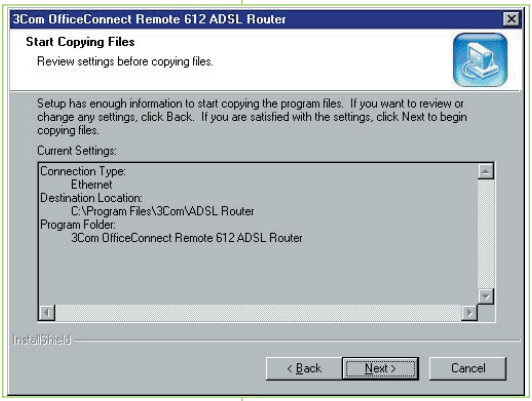

3Com OfficeConnect Remote 612 ADSL Router
Start Copying Files
Review settings before copying files.
Setup has enough information to start copying the program files. If you want to review or change any settings, click Back. If you are satisfied with the settings, click Next to begin copying files.
Current Settings:
Connection Type:
Ethernet
Destination Location:
C:\Program Files\3Com\ADSL Router
Program Folder:
3Com OfficeConnect Remote 612 ADSL Router
InstallShield
< Back
Next >
Cancel

Figura 4

3. Riepilogo dell'installazione

Questa schermata visualizza un riepilogo delle impostazioni d'installazione selezionate. Se si desidera apportare delle modifiche, fare clic su Back (Indietro) fino a raggiungere le schermate precedenti. In caso contrario, fare clic su Next.

I file vengono copiati sul PC.

Procedura di installazione (continua)

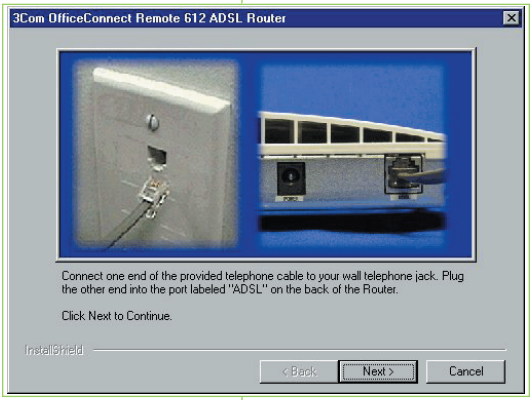

3Com OfficeConnect Remote 612 ADSL Router
Connect one end of the provided telephone cable to your wall telephone jack. Plug the other end into the port labeled "ADSL" on the back of the Router.
Click Next to Continue.
InstallShield
< Back
Next >
Cancel

Figura 5

4. Collegamento del cavo DSL
Collegare un'estremità del cavo DSL alla presa ADSL a muro e l'altra estremità alla porta DSL di OfficeConnect Remote 612 ADSL Router.

Fare clic su Next.

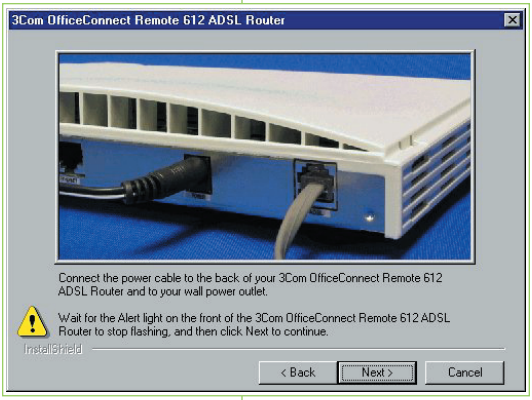

3Com OfficeConnect Remote 612 ADSL Router
Connect the power cable to the back of your 3Com OfficeConnect Remote 612 ADSL Router and to your wall power outlet.
Wait for the Alert light on the front of the 3Com OfficeConnect Remote 612 ADSL Router to stop flashing, and then click Next to continue.
InstallShield
< Back
Next >
Cancel

Figura 6

5. Collegamento dell'adattatore
Collegare il cavo dell'adattatore alla presa di alimentazione (Power) ubicata sul pannello posteriore dell'unità. Collegare l'altra estremità del cavo di alimentazione a una presa elettrica con stabilizzatore.

Attendere che il LED Alert (Allarme) del pannello frontale del router cessi di lampeggiare e quindi fare clic su Next.

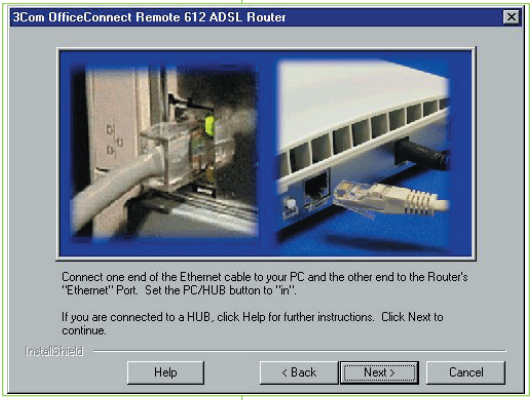

3Com OfficeConnect Remote 612 ADSL Router
Connect one end of the Ethernet cable to your PC and the other end to the Router's "Ethernet" Port. Set the PC/HUB button to "in".
If you are connected to a HUB, click Help for further instructions. Click Next to continue.
InstallShield
Help
< Back
Next >
Cancel

Figura 7

6. Collegamento del cavo Ethernet
Collegare un'estremità del cavo Ethernet alla porta Ethernet del computer e l'altra estremità alla porta Ethernet del pannello posteriore di OfficeConnect Remote 612 ADSL Router. Se si collega la porta Ethernet a un PC, l'interruttore PC/hub deve essere "premuto".

Fare clic su Next.

Procedura di installazione (continua)

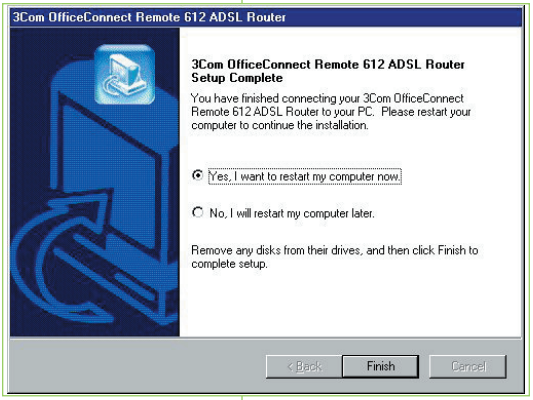

3Com OfficeConnect Remote 612 ADSL Router
3Com OfficeConnect Remote 612 ADSL Router Setup Complete
You have finished connecting your 3Com OfficeConnect Remote 612 ADSL Router to your PC. Please restart your computer to continue the installation.
Yes, I want to restart my computer now.
No, I will restart my computer later.
Remove any disks from their drives, and then click Finish to complete setup.
< Back
Finish
Cancel

Figura 8

9. Riavvio del computer.
Rimuovere i CD e i dischetti dalle rispettive unità e fare clic su Finish (Fine). Una volta riavviato il sistema, l'installazione riprenderà dove è stata interrotta.

3Com OfficeConnect Remote 612 ADSL Router
The connection between the PC and your OfficeConnect Remote 612 ADSL Router will now be tested to make sure it is properly connected.
Click Next to continue. You may Exit at any time.
Version 2.0
Retry
Next >
Exit
Help

Figura 9

10. Verifica dei collegamenti
Dopo il riavvio il computer visualizza la schermata illustrata nella Figura 9. Fare clic su Next per avviare il processo di verifica del router. In questo modo viene verificato che il PC comunichi correttamente con il router. Se viene rilevato un errore, seguire le indicazioni su schermo per risolvere il problema.

Quando il PC comunica correttamente con il router, fare clic su Next per continuare.

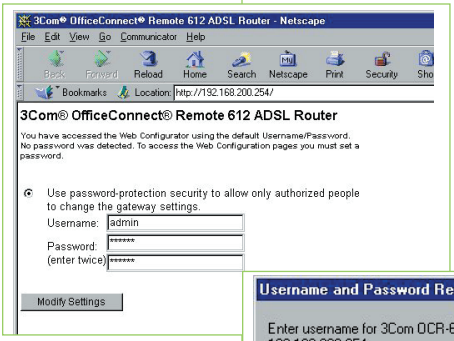

3Com® OfficeConnect® Remote 612 ADSL Router - Netscape
File Edit View Go Communicator Help
Back Forward Reload Home Search Netscape Print Security Sho
Bookmarks Location: http://192.168.200.254/
3Com® OfficeConnect® Remote 612 ADSL Router
You have accessed the Web Configurator using the default Username/Password. No password was detected. To access the Web Configuration pages you must set a password.
Use password-protection security to allow only authorized people to change the gateway settings.
Username: admin
Password:
(enter twice)
Modify Settings

Figura 10b

11. Accesso iniziale
Al primo collegamento tramite il router, il sistema richiede di immettere il nome utente. Nella schermata illustrata nella Figura 10a, immettere **admin** come nome utente e lasciare vuota la casella della password. Fare clic su OK.

Nella schermata successiva, illustrata nella Figura 10b, inserire due volte la password e fare clic su Modify Settings (Modifica impostazioni) per attivare la protezione del router.

Per modificare la configurazione del router saranno quindi necessarie queste informazioni di accesso.

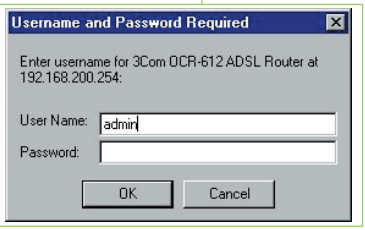


Figura 10a

Configurazione del router

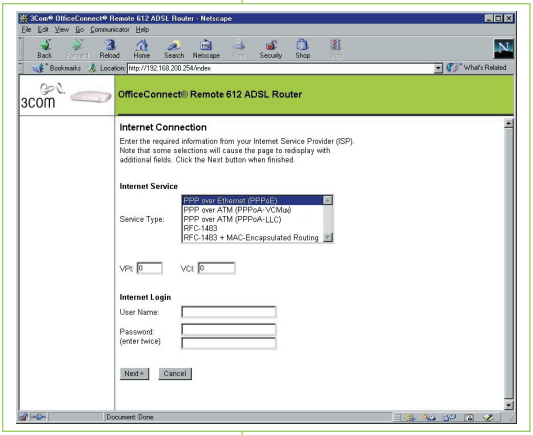


Figura 11a

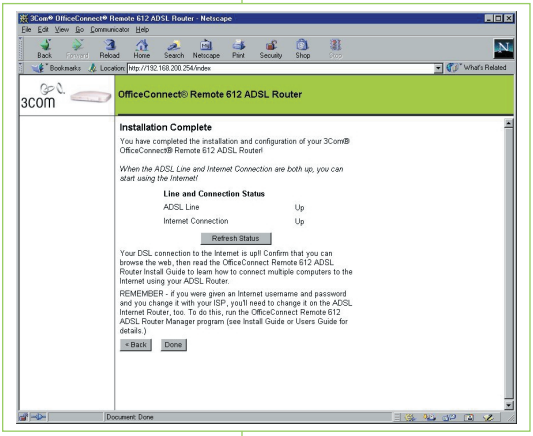

3Com® OfficeConnect® Remote 612 ADSL Router - Netscape
OfficeConnect® Remote 612 ADSL Router
Installation Complete
You have completed the installation and configuration of your 3Com® OfficeConnect® Remote 612 ADSL Router!
When the ADSL Line and Internet Connection are both up, you can start using the Internet!
Line and Connection Status
ADSL Line
Up
Internet Connection
Up
Refresh Status
Your DSL connection to the Internet is up!! Confirm that you can browse the web, then read the OfficeConnect Remote 612 ADSL Router Install Guide to learn how to connect multiple computers to the Internet using your ADSL Router.
REMEMBER - if you were given an Internet username and password and you change it with your ISP, you'll need to change it on the ADSL Internet Router, too. To do this, run the OfficeConnect Remote 612 ADSL Router Manager program (see Install Guide or Users Guide for details.)
< Back
Done

Figura 11b

Verrà avviato il browser e saranno visualizzate due schermate di configurazione, illustrate nelle Figure 11a e 11b, che consentono di impostare i parametri di connessione a Internet.

Il Provider dovrà fornire le informazioni necessarie a completare la schermata Internet Connection (Connessione a Internet).

Quando viene visualizzata la schermata rappresentata nella Figura 11b, che indica che sia la linea ADSL che la connessione Internet sono attive, si potrà utilizzare il router per l'accesso a Internet.

Se è necessario collegare altri utenti, passare alla sezione successiva "Collegare più utenti".

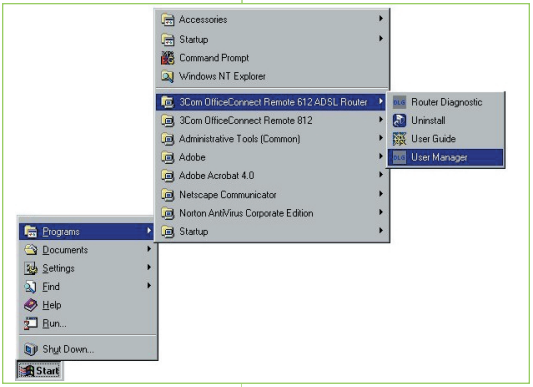


Figura 12

Una volta completata la procedura di installazione dell'unità, tramite il menu Programmi sarà possibile accedere a Router Diagnostics (Diagnostica router), Uninstall (Disinstallazione), User Guide (Guida utente) e User Manager (Gestione utenti), come illustrato nella Figura 12 (il vostro sistema potrebbe apparire leggermente diverso). L'opzione di disinstallazione consente di cancellare tutti i file dal computer.

Collegare più utenti

Collegamento di un hub supplementare
Al termine della configurazione del router OfficeConnect Remote 612 è possibile collegare un hub Ethernet per consentire l'accesso di altri 40 utenti, cioè il numero massimo supportato da OfficeConnect Remote 612.

Nella figura seguente (Figura 13) è illustrato un esempio di connessione di otto utenti tramite 3Com OfficeConnect Ethernet Hub 8.

1. Controllo della configurazione di rete
Verificare con l'amministratore di rete che il server DHCP integrato non causi conflitti sulla rete.

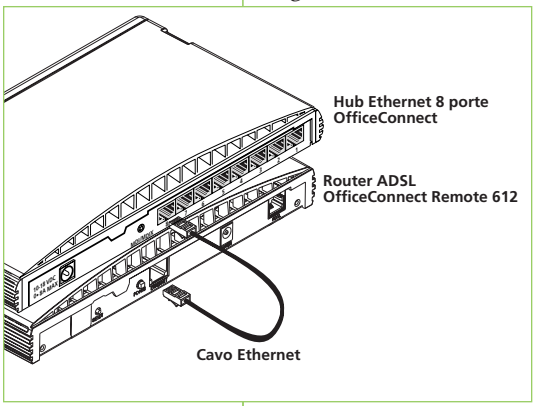


Figura 13

2. Collegamento del cavo LAN
Collegare un'estremità del cavo LAN a una porta dell'hub Ethernet e l'altra estremità alla porta Ethernet del pannello posteriore del router.

3. Configurazione della porta di uplink
Quando si collega un hub, "rilasciare" l'interruttore PC/hub. Verificare sulla documentazione dell'hub utilizzato la configurazione della porta di uplink dell'hub, se presente.

Riavvio e ripristino

Riavvio del router ADSL OfficeConnect Remote 612
Per riavviare il router OfficeConnect Remote 612, utilizzare la sezione Restart/Restore (Riavvio/Ripristino) del menu Advanced (Avanzato) di User Manager.

Ripristino delle impostazioni predefinite
Per ripristinare le impostazioni di fabbrica del router, scollegare il cavo Ethernet e quindi tenere premuto il pulsante Reset, illustrato nella Figura 1. Mantenendo premuto il pulsante Reset, scollegare l'alimentazione dal retro del router e quindi ricollegarla. Tenere premuto il pulsante Reset per circa 15 secondi (il LED Alert del pannello frontale del router deve essere verde). In alternativa è possibile utilizzare la sezione Restart/Restore del menu Advanced di User Manager.

Risoluzione dei problemi più comuni

LED LAN spento

Il cavo Ethernet potrebbe essere scollegato o danneggiato.
Assicurarsi che il cavo Ethernet sia correttamente collegato oppure sostituirlo con un altro cavo Ethernet.

L'interruttore PC/hub non è nella posizione corretta.
Questo interruttore deve essere "premuto" se il router è collegato a un PC e deve essere "rilasciato" se il router è collegato a un hub.

Problemi di verifica e indirizzo IP

Indirizzo subnet non valido.
Il router tenta di assegnare indirizzi IP in modo dinamico. Disattivare l'indirizzamento IP statico sul PC e quindi utilizzare User Manager per comunicare al router che si sta utilizzando un indirizzamento IP statico. Riattivare l'indirizzamento IP statico.

Errore di verifica.
Fare clic su Next nella schermata di errore. Il sistema guiderà l'utente alla verifica delle cause di errore più probabili. Durante questa procedura è possibile fare clic su Retry (Riprova) in qualsiasi momento, per verificare il funzionamento del router. Per uscire dal programma di installazione, fare clic su Done (Completato).

LED ADSL arancione lampeggiante

Il cavo ADSL non è collegato oppure è danneggiato.
Assicurarsi che il cavo ADSL sia correttamente collegato oppure sostituirlo con un altro cavo telefonico. In alternativa, contattare il vostro Provider.

Collegamento ADSL non stabile

Il cablaggio dell'edificio potrebbe causare interferenze.
Assicurarsi che il filtro o lo splitter forniti dal Provider siano installati correttamente.

Alla linea telefonica in questione è collegato un altro dispositivo DSL.
Non è possibile stabilire una connessione DSL utilizzando più dispositivi DSL contemporaneamente. Anche se l'altro dispositivo è spento, potrebbe causare interferenze. Scollegare tutti gli altri dispositivi DSL.

Ritrasmissione LCP o timeout PPPoE
Avviare User Manager per verificare che siano stati immessi i valori VCI/VPI corretti forniti dal Provider. Nel caso in cui i parametri fossero errati o mancanti contattare il Service Provider.

Autenticazione fallita
Il nome utente o la password della Connessione Internet sono errati. Utilizzare User Manager per controllare e correggere le impostazioni.

Perdita di segnale per lunghezza della linea o errori, quali guasto livello di rete, lato locale terminato, lato remoto terminato o PPPoE terminato.
Se si verifica uno di questi errori, contattare il Provider.

Domande frequenti

Perché non è possibile navigare in Internet dal mio computer?
Le spiegazioni possibili sono numerose. Attenersi alla procedura seguente per provare a identificare la causa del problema.

1) Controllare i LED del pannello frontale del router. I LED Power, LAN e ADSL devono essere verdi (e potrebbero lampeggiare). Quando tutti i LED indicano che i collegamenti sono corretti, provare nuovamente a navigare in rete. Se la connessione non funziona, passare al punto 2 successivo.

2) Verificare che il PC comunichi con il router. Aprire il menu Start (Avvio in Windows 95 e NT), come illustrato nella 12 a pagina 7, e selezionare Diagnostics. Il programma fornisce informazioni sullo stato delle connessioni. Quando il programma visualizza la finestra del browser, passare al punto 3 successivo. Se il CD di installazione non è stato eseguito sul PC in questione, è possibile eseguire il programma Diagnostics direttamente dal CD di installazione, facendo clic su Diagnostics nella prima schermata.

3) Assicurarsi che la connessione a Internet sia attiva. Nella schermata Diagnostics verrà visualizzata la voce Internet Connection (Connessione a Internet). Se la schermata Diagnostics indica che la connessione a Internet non è attiva, fare riferimento alla sezione Risoluzione dei problemi a pagina 9, per stabilire come procedere. Se la schermata Diagnostics indica che la connessione Internet è attiva, provare nuovamente a navigare. Se il problema persiste, contattare il Provider.

Come distinguere i cavi?
Il cavo che sembra un normale cavo telefonico è il cavo ADSL. Il cavo leggermente più grosso con connettori più grandi è il cavo LAN (Ethernet).

Come si disinstalla il software?
Aprire il menu Start (Avvio in Windows 95 e NT) come illustrato nella Figura 12 e selezionare Uninstall. Il software eliminerà tutti i programmi installati dal CD di installazione.

Dove si trova la guida utente?
Se è stato eseguito il CD di installazione, la Guida utente è stata installata sul PC e può essere visualizzata scegliendo il menu Start (Avvio in Windows 95 e NT), Figura 12.

Se non è stato eseguito il programma di installazione, è possibile visualizzare la Guida utente direttamente dal CD. Basta inserire il CD nel lettore del PC e selezionare l'opzione User Guide (Guida utente) dalla schermata di avvio.

Indicatori del pannello frontale

Gli indicatori a LED del pannello frontale del router ADSL OfficeConnect Remote 612 (Figura 14) forniscono le seguenti informazioni:

Power	
Spento	L'unità non è alimentata.
Verde	Acceso quando l'unità è alimentata.
Alert	
Spento	Il router funziona correttamente.
Arancione (lampeggiante)	Durante il processo di avvio il router controlla se è necessario scaricare nuovo software. Questo processo dura circa 4 secondi.
Verde (lampeggio lento)	Durante l'inizializzazione del router. Questo processo dura circa 30-40 secondi dopo l'avvio.
Verde (lampeggio rapido)	Il pulsante Reset è premuto e il router è stato appena acceso. Questo LED indica che il router ha riconosciuto la richiesta di ripristino. Questo processo dura circa 4 secondi.
Arancione	Si è verificato un errore inatteso che non influisce sul funzionamento del router.
Rosso	Si è verificato un errore irreversibile. Se si verifica questo errore, il router si riavvia automaticamente. Se l'errore persiste, contattare il provider di servizi Internet.
LAN	
Spento	Non sono stati rilevati segnali Ethernet.
Verde	PC o hub correttamente collegati alla porta Ethernet.
Verde (lampeggiante)	Collegamento corretto e trasferimento dati in corso.
ADSL	
Spento	Impossibile stabilire la connessione DSL.
Arancione (lampeggiante)	Connessione stabilita. Il router sta cercando di stabilire la sincronizzazione con il dispositivo DSL.
Verde	Connessione DSL stabilita.
Verde (lampeggiante)	Collegamento corretto e trasferimento dati in corso.

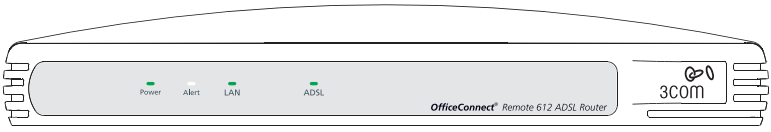


Figura 14

Supporto tecnico

Le informazioni contenute nel presente documento sono corrette al momento della pubblicazione. I seguenti servizi sono disponibili 24 ore su 24 e sette giorni su sette. Per informazioni più aggiornate, 3Com consiglia di visitare il sito Web di 3Com Corporation.

Sito Web **http://www.3com.it**
Questo servizio fornisce accesso alle informazioni di assistenza online, quali la documentazione tecnica e la libreria software, e inoltre offre alcune opzioni di assistenza che vanno dalla formazione tecnica alla manutenzione e ai servizi professionali.

Supporto da parte del fornitore della rete
Se è necessario supporto supplementare, contattare il fornitore della rete. Molti fornitori sono partner di assistenza autorizzati da 3Com e quindi qualificati per fornire una vasta gamma di servizi, compresi: pianificazione della rete, installazione, manutenzione dell'hardware, training sulle applicazioni e servizi di supporto.

Per contattare il fornitore della rete e richiedere assistenza, tenere a portata di mano le seguenti informazioni:

- Nome del modello del prodotto, numero di parte e numero di serie
- Un elenco dell'hardware e del software di sistema, compresi i livelli di revisione
- Messaggi di errore diagnostici
- Dettagli su eventuali modifiche recenti della configurazione

In caso di difficoltà nel contattare il fornitore della rete, vedere la sezione successiva, che illustra come contattare 3Com.

Supporto da parte di 3Com
Nel caso in cui non si riesca a ottenere assistenza utilizzando le risorse tecniche online di 3Com o contattando il fornitore della rete, 3Com mette a disposizione vari servizi di assistenza tecnica telefonica. Per ulteriori informazioni sulle possibilità di assistenza, telefonare al numero di assistenza tecnica 3Com più vicino. Fare riferimento alla tabella di pagina 13.

Quando si contatta 3Com per richiedere assistenza, tenere a portata di mano le seguenti informazioni:

- Nome del modello del prodotto, numero di parte e numero di serie
- Un elenco dell'hardware e del software di sistema, compresi i livelli di revisione
- Messaggi di errore diagnostici
- Dettagli su eventuali modifiche recenti della configurazione

Restituzione dei prodotti per la riparazione

Prima di inviare un prodotto in riparazione direttamente a 3Com, è necessario richiedere il numero di autorizzazione per la restituzione del materiale (RMA, Return Materials Authorization). I prodotti inviati a 3Com senza il numero RMA saranno restituiti al mittente senza essere aperti e a spese del mittente stesso.

Per richiedere il numero RMA, chiamare il numero di zona indicato di seguito.

Asia e Isole del Pacifico	**http://www.3com.com/apr**
Australia	1 800 678 515
Hong Kong	800 933 486
India	000 800 650 1111
	+61 2 9937 5085
Indonesia	001 800 61 009
Giappone	03 5783 1270
Malaysia	1 800 801 777
Nuova Zelanda	0 800 446 398
Pakistan	+61 2 9937 5085
Filippine	1 235 61 266 2602
Repubblica Popolare Cinese	00 800 0638 3266
	10 800 61 00137
	021 6350 1590
Singapore	800 6161 463
Corea del Sud	00798 611 2230
	02 3455 6455
Taiwan	0080 611 261
Tailandia	001 800 611 2000

Medio Oriente, Africa	**http://www.3com.com/meaf**
Tutte le zone	971 4 807 4555

Nord America	**http://www.3com.com**
Nord America	1 800 net 3Com
	(1 800 638 3266)

Europa	**http://www.3com.com/europe**
Austria	07110 900116
Belgio	32 (0) 70 233 54(fiammingo)
	32 (0) 70 233 546 (francese)
Danimarca	45 (0) 35 44 5531
Finlandia	358 (0) 98170015
Francia	33 (0) 803 070693
Germania	49 (0) 180 567 1548
Ungheria	49 (0) 180 567 1548
Israele	971 4 807 4555
Italia	147 809 903
Lussemburgo	352 342 080 8318
Paesi Bassi	0900 20 25 857
Norvegia	47 (0) 23 50 0097
Polonia	49 (0) 180 567 1548
Portogallo	351 (21) 4154034
Spagna	902 117 964
Svezia	46 (0) 851 992 0305
Svizzera	0 848 840200
Regno Unito	0 870 8444546

America Latina	**http://www.3com.com/ami**
Argentina	0 810 444 3266
Brasile	0 900 133 266
Colombia	9 800 11 3266
Città del Messico	0 1 800 849 2273
Altri, America Latina	AT&T Direct + 800 998 2112

3com

3Com Corporation,
Corporate Headquarters,
5400 Bayfront Plaza, Santa Clara,
CA 95052-8145, Stati Uniti.

Per ulteriori informazioni sulle soluzioni 3Com, visitare il sito Web www.3com.com. 3Com Corporation è quotata nel Nasdaq con il simbolo COMS.

Tutte le specifiche sono soggette a modifica senza previa comunicazione.

Stampato in Irlanda.

N. parte 10046837 Rev. AA 9/01